



READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT

Keep this manual in a safe location for future reference

LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO




Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT
D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

ENGLISH	Shiatsu foot massager	
	Instructions for use	2
ESPAÑOL	Aparato de masaje Shiatsu de pies	
	Manual de instrucciones.....	8
FRANÇAIS	Appareil de massage Shiatsu pour les pieds	
	Mode d'emploi	14

Distributed by/Distribuido por/
Distribué par :
Beurer North America LP
900 N Federal Highway, Suite 300
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

-  **Questions or comments?**
Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com
-  **¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al**
1-800-536-0366 o póngase en contacto info@beurer.com
-  **Questions ou commentaires? Appeler gratuitement**
1-800-536-0366 ou communiquez avec info@beurer.com

CONTENT

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	2	6. To Use	5
2. Package Contents	4	7. Care and Storage.....	5
3. About Shiatsu Massage	4	8. Troubleshootin.....	5
4. Parts and Controls.....	4	9. FCC Compliance Statement	5
5. To Set Up	4	10. Warranty	6

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use. Make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer team

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2) and in this manual on page 3, 4 and 5.

READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.



This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

- This product is for personal, household use only and is not intended for medical or commercial purposes.
- This unit is intended for massage of the feet. Do not use the device if any of the following warnings apply to you. Consult your doctor if you are unsure whether the massage device is suitable for you.
- Do not use the massager:
 - If you have changes caused by disease or injury in your foot (e.g. open wounds, warts, fungal infection)
 - On children
 - On animals
 - Longer than 15 minutes
- This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities and/or by persons lacking the required understanding of the equipment and how it is used, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or they are given instructions on how to use the device.
- Consult your doctor before using the device if you:
 - are not sure whether the device is suitable for you
 - suffer from a serious illness or are recovering from a foot operation
 - have diabetes or thrombosis
 - have leg or foot conditions (e.g. varicose veins, vein inflammations)
 - have pains of unclear origin
- Keep children away from the packaging materials.
- Children must not play with the device.
- Just like any other electrical appliance, this device must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock. For this reason, the device must only be operated with the voltage specified on the device.
- Never use the device during a thunderstorm.
- In the event of a malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply. Never pull on the power cable or on the appliance in order to disconnect the plug from the electrical outlet. Never hold or carry the device by the power cable. Keep the cables away from hot surfaces. Never open the device for any reason.
- If the power cord of the device is damaged, discontinue use immediately and call customer service.
- Make sure that the device, power switch, and power cord do not come into contact with water, steam, or other liquids.
- Use device only in dry indoor rooms (e.g. never in the bathtub or sauna) and only with dry hands
- Do not pull, twist, or kink the power cord. Do not insert pins, needles, or sharp objects into the massager. Do not place or pull the power cord over sharp or pointed objects.
- Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.
- Do not use the device if it is damaged.
- If water leaks into the appliance, the appliance should no longer be used.
- Do not drop or subject the device to impacts.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. If repairs are needed, contact customer service.
- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of gasoline or other flammable materials.
- Switch device off and disconnect from the electrical outlet after each use and before cleaning.
- Never leave the device unsupervised, particularly if children are around.



CAUTION – To reduce the risk of personal injury or product/property damage:

- The device has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using.
- Never sit or stand on the moving parts of the device with all your weight and do not place objects on the device.
- Keep the device away from high temperatures.

2. Package Contents

- 1 x Shiatsu Foot Massager FM38
- 1 x Instruction manual

3. About Shiatsu Massage

Shiatsu is a form of body massage which was originally developed in Japan around 100 years ago. It is based on ideas anchored in traditional Chinese medicine, in particular the meridian system, i.e. the paths in the human body along which energy is conveyed.

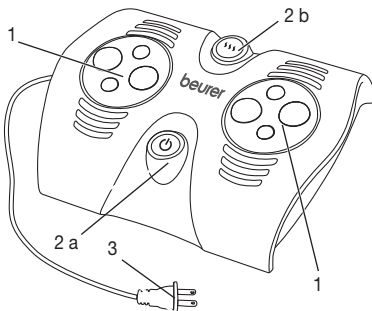
The aim of any Shiatsu massage is to promote the physical, emotional and mental well-being of the person being treated. To do this, energy blocks and bottlenecks in the meridians must be dissolved and the self-regulating ability of the body stimulated.

Shiatsu therapists achieve this by exerting pressure in flowing movements along the meridians. Although Shiatsu can be literally translated as “finger pressure”, practitioners also use the heels of their hands, their elbows and knees as well as their fingers. In the process, the therapist will use his or her full body weight in order to generate the required pressure.

The rotating massage balls in your Shiatsu massager imitate the pressure and kneading movements of a Shiatsu massage. Relax yourself and your feet with this Foot Massager. It can have the following beneficial effects:

- Revitalizes and invigorates feet
- Relaxes tense muscles

4. Parts and Controls



1. Massage surfaces with 4 Shiatsu massage balls each
2. Control buttons
 - a. Switches massage function on or off
 - b. Switches heating function on or off
3. Power cord

5. To Set Up

1. Remove massager from packaging and check all components for damage.
2. Connect the power cord to a standard electrical outlet and route the power cord to prevent anyone from tripping over it.

6. To Use

1. Remove your shoes before each use. Sit comfortably and place your feet on the massage balls. The rubber feet on the massager base should prevent it from moving.
2. Press the Power Button (2a) to activate the massage function. Press the Heat Button (2b) to activate the heating function.
3. Press the Power Button again to shut the massager off.



CAUTION

- Do not force any part of your body, in particular your fingers, between the rotating massage balls and their mounting points. Make sure that all moving parts can move freely at all times.
- Do not use the massage device for longer than 15 minutes or it can overstimulate the muscles and cause tension instead of relaxation.

NOTES

- The massage should be pleasant and relaxing at all times. Stop the massage or change your position or the contact pressure if it is painful or unpleasant.
- Massaging a specific point on the sole of the foot may influence the corresponding organ of the body. Study relevant literature and ask your doctor before using point reflex zone massage to achieve the desired effect.

7. Care and Storage



WARNING

- Disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
- Clean the device with a slightly damp cloth. Never allow liquids to enter the device or its accessories.

If you do not use the device for longer periods, store it in the original packaging in a dry place. Do not place any objects onto the packaging.

8. Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
Massage balls rotate slowly	The load on the massage balls is too great.	Reduce tension on the massage balls.
Massage balls not moving	Device is not connected to the power supply.	Connect the power cord and switch on the device.
	Overheat protection activated.	Unplug the power cord from the outlet, wait 15 minutes, release any jammed massage balls, and then restart.

9. FCC Compliance Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

10. Warranty

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Foot Massager, Model FM38, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Foot Massager, Model FM38, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement. For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366** or at **info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

Distributed by:
Beurer North America, LP
900 N Federal Hwy, Ste 300
Hallandale Beach, FL 33009 USA

Made in China

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD . 8	7. Cuidado y almacenamiento 11
2. Contenido del paquete..... 10	8. Resolución de problemas 11
3. Acerca del masaje Shiatsu..... 10	9. Declaración de conformidad de la FCC 12
4. Partes y controles..... 10	10. Garantía 12
5. Preparación..... 11	
6. Uso 11	

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control de peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y belleza.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (página 8) y, en este manual, en las páginas 9, 10 y 11.

LEA CON ATENCIÓN Y ENTIENDA TODO ESTE MANUAL, INCLUYENDO LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Le pone alerta sobre posibles peligros que pueden ocasionar lesiones personales. Tenga en cuenta en todo momento todos los mensajes de seguridad después de este símbolo para evitar posibles daños o incluso la muerte.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales graves:

- Este producto es para uso doméstico personal solamente y no debe usarse con fines médicos ni comerciales.
- Esta unidad está diseñada para dar masaje a los pies. No use el dispositivo de masaje si alguna de las siguientes advertencias es aplicable a su caso particular. Consulte a su médico si no está seguro de si el dispositivo de masaje es adecuado para usted.
- No use el aparato de masaje:
 - si presenta cambios causados por alguna enfermedad o lesión en los pies (por ejemplo, heridas abiertas, verrugas o infección por hongos),
 - en niños,
 - en animales,
 - durante más de 15 minutos.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para su uso por parte de personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, ni por personas que carezcan de la comprensión necesaria del equipo y de cómo usarlo, a menos que estén bajo la supervisión de una persona que sea responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el dispositivo.
- Consulte a su médico antes de usar el dispositivo si:
 - no está seguro de que el dispositivo sea adecuado para usted,
 - padece alguna enfermedad grave o se está recuperando de una operación en el pie,
 - tiene diabetes o trombosis,
 - tiene alguna afección en la pierna o el pie (por ejemplo, venas varicosas o inflamación en las venas),
 - padece dolores de causa desconocida.
- Mantenga a los niños alejados de los materiales de embalaje.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Igual que con cualquier otro aparato eléctrico, este dispositivo debe manipularse con el debido cuidado y atención para prevenir el riesgo de descarga eléctrica. Por esta razón, el dispositivo debe usarse con el voltaje especificado en el mismo.
- Nunca use el dispositivo durante una tormenta.
- En caso de mal funcionamiento, apague de inmediato el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica. Nunca jale el cordón eléctrico o el dispositivo para desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica. Nunca sujete ni cargue el dispositivo por el cordón eléctrico. Mantenga los cables alejados de superficies calientes. Nunca abra el dispositivo por ninguna razón.
- Si el cordón eléctrico del dispositivo está dañado, interrumpa el uso y llame al servicio al cliente.
- Asegúrese de que el dispositivo, el enchufe y el cordón eléctrico no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.
- Use el dispositivo solamente en habitaciones interiores secas (por ejemplo, nunca en una bañera o sauna) y solo con las manos secas.
- No jale, doble ni tuerza el cordón eléctrico. No introduzca pasadores, agujas u objetos afilados en el aparato de masaje. Tenga cuidado de no colocar o jalar el cordón eléctrico sobre objetos filosos o puntiagudos.
- Nunca intente recuperar el dispositivo si se cae en el agua. Desconecte el enchufe inmediatamente de la toma de corriente.
- No use el dispositivo si presenta cualquier tipo de daño.
- Si entra agua en el aparato, no vuelva a utilizarlo.
- No deje caer el dispositivo ni lo someta a impactos.
- Las reparaciones a aparatos eléctricos solo deben realizarlas personas calificadas. Las reparaciones incorrectas pueden causar peligros considerables al usuario. Si necesita reparación, acuda al servicio al cliente.
- Nunca use el dispositivo debajo de protecciones como cobertores o almohadas.

- Nunca use el dispositivo cerca de gasolina u otros materiales inflamables.
- El dispositivo debe apagarse y desconectarse de la toma de corriente eléctrica después de cada uso y antes de su limpieza.
- Nunca deje el dispositivo sin supervisión, especialmente si hay niños cerca.



PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al producto o materiales:

- La superficie del dispositivo se calienta. Las personas sin sensibilidad al calor deben tener cuidado al usarlo.
- Nunca se sienta ni se pare sobre partes móviles del dispositivo con todo su peso y no coloque objetos sobre el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de altas temperaturas.

2. Contenido del paquete

1 aparato de masaje Shiatsu de pies FM 38
1 manual de instrucciones

3. Acerca del masaje Shiatsu

Shiatsu es un tipo de masaje corporal inventado hace aproximadamente 100 años en Japón. Tiene sus raíces en la medicina tradicional china, específicamente en el sistema de meridianos, es decir, los canales de energía del cuerpo humano.

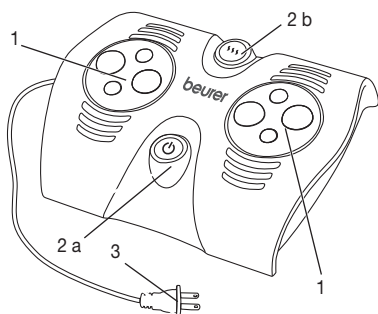
El objetivo de un masaje Shiatsu es favorecer el bienestar físico, emocional y mental de la persona tratada. Para ello, se debe liberar cualquier bloqueo o estancamiento energético en los meridianos y estimular las capacidades autorreguladoras del cuerpo.

Los terapeutas de Shiatsu consiguen este objetivo ejerciendo presión a lo largo de los meridianos mediante movimientos continuos. Aunque la traducción literal de Shiatsu es “presión dactilar”, para el masaje no solo se utilizan los dedos, sino también las palmas de las manos, los codos y las rodillas. Para conseguir la presión necesaria, los terapeutas utilizan todo su peso corporal.

En su aparato de masaje Shiatsu hay cabezas de masaje rotatorias que simulan la presión y el movimiento de amasado de un masaje Shiatsu. Relájese y relaje sus pies cuando utilice este aparato de masaje de pies. Puede presentar los siguientes efectos benéficos:

- Revitalización y estimulación de los pies.
- Relajación de músculos tensos.

4. Partes y controles



1. Superficies de masaje con 4 cabezas de masaje Shiatsu cada una
2. Botones de control
 - a. Enciende o apaga la función de masaje
 - b. Enciende o apaga la función de calor
3. Cordón eléctrico

5. Preparación

1. Retire el aparato de masaje del embalaje y revise todos los componentes por posible daño.
2. Conecte el cordón eléctrico en una toma de corriente eléctrica estándar y dirija el cordón de una manera que nadie se tropiece con él.

6. Uso

1. Qúitese los zapatos antes de cada uso. Siéntese cómodamente y coloque los pies sobre las cabezas de masaje. Las patas de caucho en la base del aparato de masaje deberán prevenir que se mueva.
2. Presione el botón Encendido (2a) para activar la función de masaje. Presione el botón Calor (2b) para activar la función de calor.
3. Presione nuevamente el botón Encendido para apagar el aparato de masaje.



PRECAUCIÓN

- No introduzca ninguna parte del cuerpo, en particular los dedos, entre las cabezas de masaje rotatorias y sus puntos de montaje. Asegúrese de que todas las partes móviles se puedan mover libremente en todo momento.
- No use el aparato de masaje durante más de 15 minutos, ya que puede sobreestimular los músculos y causar tensión en lugar de relajación.

NOTAS

- El masaje debe ser agradable y relajante en todo momento. Detenga el masaje o cambie de posición o la presión de contacto si este es doloroso o desagradable.
- El masaje en un punto específico de la planta del pie puede influir en el órgano correspondiente del cuerpo. Revise literatura al respecto y pregunte a su médico antes de usar masaje de zona refleja de punto para lograr el efecto deseado.

7. Cuidado y almacenamiento



ADVERTENCIA

- Desconecte el cordón eléctrico de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el dispositivo con un paño ligeramente húmedo. Nunca permita que ingresen líquidos en el dispositivo o sus accesorios.

Si no usa el dispositivo durante periodos prolongados, almacénelo en el empaque original en un lugar seco. No coloque ningún objeto sobre el empaquetado.

8. Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
Las cabezas de masaje rotan lentamente.	La carga sobre las cabezas de masaje es demasiado grande.	Reduzca la tensión sobre las cabezas de masaje.
Las cabezas de masaje no se mueven.	El dispositivo no está conectado a la corriente eléctrica.	Conecte el cordón eléctrico y encienda el dispositivo.
	Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento.	Desenchufe el cordón eléctrico de la toma de corriente, espere 15 minutos, despeje las cabezas de masaje eventualmente bloqueadas y, a continuación, reinicie el aparato.

9. Declaración de conformidad de la FCC

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a aquel donde está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

10. Garantía

Garantía limitada de por vida de la compra original

Su aparato de masaje de pies Beurer, modelo FM 38, está garantizado de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante toda la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el aparato de masaje de pies Beurer, modelo FM 38, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente por teléfono al **1-800-536-0366** o por correo electrónico a **info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como del costo del transporte. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; desgaste normal; falta de potencia; caída del producto; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por incumplimiento de las instrucciones de uso o falta del mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR,

ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted. Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Distribuido por:

Beurer North America, LP

900 N Federal Hwy, Ste 300

Hallandale Beach, FL 33009 (EE. UU.)

Hecho en China.

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	14	7. Entretien et rangement.....	17
2. Contenu de l'emballage	16	8. Dépannage.....	17
3. À propos du massage Shiatsu.....	16	9. Déclaration de conformité FCC	18
4. Pièces et commandes.....	16	10. Garantie	18
5. Installation	17		
6. Utilisation	17		

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Reportez-vous à la garantie pour le service à contacter pour les réparations.

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de haute qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour y faire référence ultérieurement. Veillez à ce qu'il soit accessible aux autres utilisateurs et respectez-le.

Cordialement,
Votre équipe Beurer

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Signes et symboles

Les signes suivants apparaissent dans la section Sécurité (page 14) et dans ce manuel aux pages 15, 16 et 17.

LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.



Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous prévient d'un risque de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.



AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une issue fatale ou de graves blessures.



ATTENTION ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave :

- ce produit est destiné à un usage personnel et domestique uniquement; il ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou commerciales;
- cet appareil est destiné à masser les pieds. N'utilisez pas l'appareil si l'un des avertissements suivants s'applique à votre cas. Consultez votre médecin si vous ne savez pas si l'appareil de massage vous convient;
- n'utilisez pas cet appareil de massage :
 - si une maladie a modifié vos pieds ou si vos pieds sont blessés (par ex., blessures ouvertes, verrues, infections fongiques),
 - sur des enfants,
 - sur des animaux,
 - pendant plus de 15 minutes;
- cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes, et/ou qui ne comprennent pas suffisamment l'appareil et son utilisation, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent des consignes d'utilisation de cet appareil;
- consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil si vous :
 - ne savez pas si l'appareil vous convient,
 - souffrez d'une maladie grave ou êtes en convalescence après une opération des pieds,
 - êtes diabétique ou souffrez de thrombose,
 - avez des problèmes au niveau des jambes ou des pieds (par ex., varices, inflammation veineuse),
 - souffrez de douleurs d'origine indéterminée;
- tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants;
- ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil;
- comme tout autre appareil électrique, cet appareil doit être manipulé avec prudence et soin afin d'éviter le risque d'électrocution. Pour cette raison, il doit uniquement être utilisé à la tension indiquée sur l'appareil;
- n'utilisez pas cet appareil pendant un orage;
- en cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil pour le débrancher de la prise de courant. Ne tenez ou ne transportez jamais l'appareil par le câble d'alimentation. Gardez les câbles à l'écart des surfaces chaudes. N'ouvrez jamais l'appareil pour quelque raison que ce soit;
- si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et appelez le service clientèle;
- assurez-vous que l'appareil, le bouton d'alimentation et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides;
- utilisez uniquement l'appareil à l'intérieur dans des pièces sèches (par exemple, jamais dans une salle de bain ou dans un sauna) et uniquement en ayant les mains sèches;
- ne tirez pas, ne tordez pas et ne pliez pas le cordon d'alimentation. Évitez d'introduire des épingles, des aiguilles ou d'autres objets pointus dans cet appareil de massage. Ne placez pas et ne tirez pas le cordon électrique sur des objets coupants ou pointus;
- n'essayez jamais de récupérer l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique;
- n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé;
- si de l'eau entre dans l'appareil, vous ne devez plus l'utiliser;
- ne faites pas tomber l'appareil et évitez de lui faire subir des coups;
- les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées. De mauvaises réparations peuvent entraîner un danger considérable pour l'utilisateur. Si des réparations sont nécessaires, contactez le service à la clientèle;
- n'utilisez jamais l'appareil sous une couverture ou un oreiller;
- n'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matériaux inflammables;

- éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique après chaque utilisation et avant chaque nettoyage;
- ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, surtout si des enfants se trouvent autour.



ATTENTION : pour réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit/des biens :

- cet appareil comporte une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence pendant l'utilisation;
- ne vous asseyez ou ne vous tenez jamais sur les pièces mobiles de l'appareil de tout votre poids; ne placez pas d'objets sur l'appareil;
- tenez l'appareil à l'écart des températures élevées.

2. Contenu de l'emballage

1 appareil de massage Shiatsu pour les pieds FM38

1 mode d'emploi

3. À propos du massage Shiatsu

Le Shiatsu est une forme de massage corporel, conçue au Japon il y a environ 100 ans. Il repose sur des idées ancrées dans la médecine traditionnelle chinoise, notamment le système de méridiens, c'est-à-dire les canaux du corps humain dans lesquels l'énergie circule.

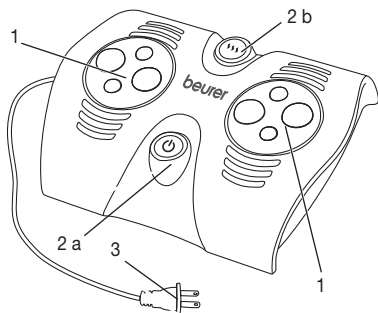
Le but d'un massage Shiatsu est de favoriser le bien-être physique, émotionnel et mental de la personne traitée. Pour cela, les blocages énergétiques et les « embouteillages » des méridiens doivent être dissous et la capacité autorégulatrice du corps doit être stimulée.

Pour cela, les thérapeutes shiatsu exercent une pression le long des méridiens en réalisant des mouvements fluides. Bien que l'on puisse littéralement traduire le mot « Shiatsu » par « pression du doigt », les praticiens utilisent aussi le talon de la main, les coudes et les genoux, ainsi que les doigts. Pendant un massage Shiatsu, le thérapeute utilise son poids du corps pour générer la pression nécessaire.

Les billes de massage tournantes de votre appareil de massage Shiatsu imitent la pression et les mouvements de pétrissage d'un massage Shiatsu. Détendez-vous et relaxez-vous les pieds avec cet appareil de massage pour les pieds. Il peut permettre les effets positifs suivants :

- revitalisation et stimulation des pieds;
- décontraction des muscles tendus.

4. Pièces et commandes



1. Surfaces de massage avec 4 billes de massage Shiatsu par zone
2. Boutons de commande
 - a. Active ou désactive la fonction de massage Shiatsu
 - b. Active ou désactive la fonction de chauffage
3. Cordon d'alimentation

5. Installation

1. Sortez l'appareil de massage de l'emballage et vérifiez qu'aucun des composants n'est endommagé.
2. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique standard et disposez-le de manière à ne pas trébucher dessus.

6. Utilisation

1. Enlevez vos chaussures avant toute utilisation. Asseyez-vous confortablement et placez vos pieds sur les billes de massage. Les patins en caoutchouc sur la base de l'appareil de massage devraient empêcher ce dernier de bouger.
2. Appuyez sur le bouton Alimentation (2a) pour activer la fonction de massage. Appuyez sur le bouton Chauffeur (2b) pour activer la fonction de chauffage.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton Alimentation pour éteindre l'appareil de massage.



ATTENTION

- Ne coincez aucune partie de votre corps, surtout les doigts, entre les billes de massage tournantes et leur point de fixation. Veillez à ce que les pièces mobiles puissent bouger librement à tout moment.
- N'utilisez pas l'appareil de massage pendant plus de 15 minutes, car il pourrait stimuler les muscles de manière excessive et provoquer des tensions au lieu d'une décontraction.

REMARQUES

- Le massage doit toujours être agréable et relaxant. Si le massage est douloureux ou désagréable, arrêtez-le ou changez votre position ou la pression du contact.
- Le massage d'un point particulier de la plante du pied peut influencer l'organe du corps correspondant. Étudiez la documentation sur ce sujet et consultez votre médecin avant de masser la zone d'un point de réflexologie pour obtenir l'effet souhaité.

7. Entretien et rangement



AVERTISSEMENT

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié. Ne laissez jamais des liquides entrer dans l'appareil ou ses accessoires.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine dans un endroit sec. Ne placez aucun objet sur l'emballage.

8. Dépannage

Problème	Cause	Solution
Les têtes de massage tournent lentement	La charge sur les têtes de massage est trop importante.	Réduisez la tension sur les têtes de massage.
Les têtes de massage ne bougent pas	L'appareil n'est pas branché à l'alimentation électrique.	Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.
	La protection contre la surchauffe est activée.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise, patientez 15 minutes, libérez toute tête de massage coincée, puis redémarrez l'appareil.

9. Déclaration de conformité FCC

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient entraîner l'annulation de l'autorisation accordée à l'utilisateur d'employer le produit.

REMARQUE : ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit provoque des interférences néfastes à la réception radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
- éloignez davantage le produit du récepteur;
- branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
- communiquez avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

10. Garantie

Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre appareil de massage Shiatsu pour les pieds Beurer, modèle FM38, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur au détail d'origine et ne s'étend pas aux revendeurs ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons l'appareil de massage pour les pieds Beurer, modèle FM 38, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constitue notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de cette garantie. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de remplacement pour pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de procéder à des substitutions de produits à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez le service clientèle au **1-800-536-0366** ou à l'adresse **info@beurer.com** pour fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez poster le produit à vos frais dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous fournirons un devis pour la réparation, le remplacement et les frais de retour, respectivement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou d'entreprise. La responsabilité maximale de Beurer sous cette garantie est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

Cette garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, n'est pas couvert sous cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Certains états n'autorisent pas les limitations quant à la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, incidents ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, mais sans restriction, les détaillants, l'acheteur consommateur suivant du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie. Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment mais sans limitations à la vente de tels produits sur des sites d'enchères Internet et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés, sans le consentement écrit explicite de Beurer.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un État à l'autre.

Distribué par :

Beurer North America, LP

900 N Federal Hwy, Ste 300

Hallandale Beach, FL 33009 USA

Fabriqué en Chine

